00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 2

hama®

00055103

www.hama.de

Mobile DataSafe OTG

hama®

Hama GmbH & Co KG
Postfach 80
86651 Monheim/Germany
Tel. +49 (0)9091/502-0
Fax +49 (0)9091/502-274
hama@hama.de
www.hama.de

00055103-02.05

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 2

Inhaltsverzeichnis

Einführung	3
Systemvoraussetzungen	3
Lieferumfang	3
Produktüberblick	4
Inbetriebnahme	4
So laden Sie den Akku	4
So stellen Sie Datum und Uhrzeit ein	5
Anschließen an den Computer	6
Alle Dateien von Digitalkameras oder externen Geräten kopieren	7
Bestimmte Dateien von USB-Geräten kopieren	8
Bestimmte Dateien auf USB-Geräte kopieren	8
Dateien löschen	9
Informationen	10
Verfügbarer Festplattenspeicher	10
Softwareversion	10
Datum und Uhrzeit einstellen	10
Kompatibilitätsliste für Digitalkameras	11
Technische Daten	12
Häufig gestellte Fragen (FAQ)	12

EINFÜHRUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf unseres Produkts.
Lesen Sie sich das Handbuch vor der Inbetriebnahme des Produkts sorgfältig durch.
Die Angaben in diesem Handbuch erfolgen vorbehaltlich von Änderungen im Zuge der Produktoptimierung.
Wir bitten um Verständnis für mögliche Unannehmlichkeiten.

Produktmerkmale

- 1,8-Zoll-Festplattenlaufwerk mit 20 GB zum Speichern von bis zu 20.000 Fotos mit 3 Megapixel
- Unterstützt den USB OTG-Standard und direkte Verbindungen mit Digitalkameras, Kartenlesern, MP3-Spielern und Pen-Laufwerken. Es wird kein Computer benötigt.
- Sie ersparen sich die Kosten für zusätzliche Speicherkarten.
- Aktuelles integriertes und kompaktes Design - 79 x 69 x 22 mm.
- Eingebauter Lithium-Ionen-Akku für ca. 20-maliges Kopieren des Inhalts einer 256 MB-Speicherkarte.
- OLED-Display mit blauer Hintergrundbeleuchtung zur Anzeige der Festplattenkapazität, Dateinamen, des Lade- und Übertragungsstatus und von Fehlermeldungen.
- Benutzer können einzelne Dateien oder Ordner kopieren oder löschen.
- Automatische Erstellung von neuen Ordnern mit aktuellen Datumsangaben.
- Anschluss als externe Festplatte an einen Computer möglich. Unterstützt Windows und Mac OS.
- Unterstützt Highspeed-USB 2.0 (480 MBit/s).
- Integriertes USB-Kabel zum direkten Anschluss an einen Computer.
- Aluminium-Metallgehäuse mit guter Wärmeableitung für höchste Zuverlässigkeit.

Systemvoraussetzungen

Hardware-Voraussetzungen:

Desktop- oder Notebook-Computer mit freiem USB-Anschluss.

Betriebssystem:

Windows 2000, Windows ME, Windows XP, Mac 9.2 und 10.2

Lieferumfang

Gehäuse
Netzadapter
Benutzerhandbuch
Ledertasche

Gehäuse

Netzadapter

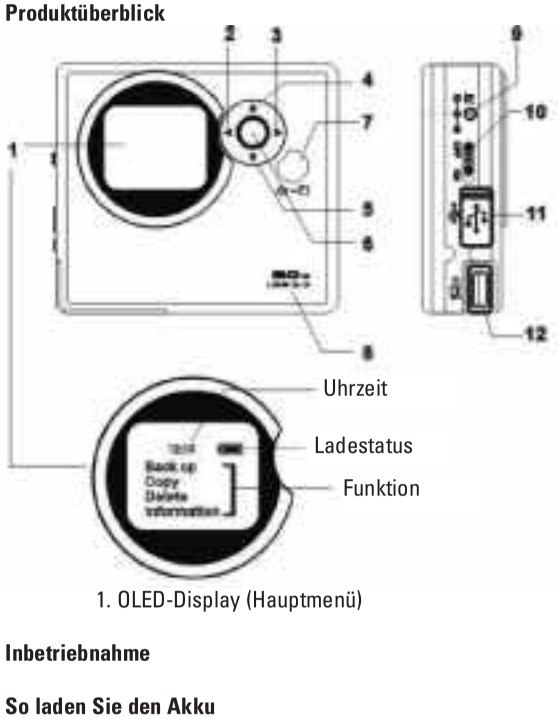
Benutzerhandbuch

Ledertasche

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 4

Hinweis: Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass alle Produkte im Lieferumfang enthalten sind. Wenden Sie sich andernfalls an Ihren Händler.

Produktüberblick



1. OLED-Display (Hauptmenü)

1. OLED-Display
2. Nach links / Abbrechen
3. Nach rechts
4. Nach oben
5. Nach unten
6. Auswählen
7. OK / Kopieren
8. Festplattenkapazität
9. Gleichstromanschluss
10. Netzschalter
11. USB-Anschluss
12. USB-Kabel (für PC)

Inbetriebnahme

So laden Sie den Akku

Das Gerät enthält einen leistungsfähigen Lithium-Ionen-Akku. Um den Akku zu laden, schließen Sie den mitgelieferten Netzadapter an den Gleichstromeingang des Geräts an.

Während des Ladevorgangs zeigt das Batteriesymbol auf dem OLED-Display den aktuellen Status an. In der Regel dauert es ca. 2 Stunden, bis der Akku vollständig geladen ist. Nach Abschluss des Ladevorgangs zeigt das Batteriesymbol auf dem OLED-Display an, das der Akku vollständig geladen ist.
Akku vollständig geladen

Wenn der Akku zu schwach wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
Das Gerät weist Sie durch zwei Signaltöne darauf hin. Diese Funktion dient dem Schutz der Festplatte und des Akkus.

Um die Festplatte und Ihre Inhalte vor Spannungsspitzen zu schützen, schalten Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht ein. Falls Sie es dennoch verwenden möchten, müssen Sie die Stromversorgung unterbrechen. Trennen Sie den Adapter vom Netz, bevor Sie das Gerät einschalten. Anschließend können Sie den Adapter wieder anschließen. Das Gerät wird wie gewohnt geladen.

Adapter trennen | Gerät einschalten | Adapter wieder anschließen

Hinweis 1: Es wird empfohlen, den Akku vor der ersten Verwendung vollständig zu laden.
Hinweis 2: Verwenden Sie nur den mitgelieferten Akku und Netzadapter. Wenn Sie sonstige Akkus oder Netzgeräte verwenden, kann es zu Fehlfunktionen kommen.

So stellen Sie Datum und Uhrzeit ein

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, fordert Sie das System auf, das aktuelle Datum und die Uhrzeit einzugeben. Das Gerät verfügt über eine integrierte Uhr. Wenn Sie Dateien von Digitalkameras, MP3-Spielern, Kartenlesern oder anderen USB-Massenspeichergeräten kopieren, erstellt das System automatisch einen neuen Ordner mit dem entsprechenden Datum.

1. Mit den Tasten „Nach oben“ und „Nach unten“ können Sie die Einträge auswählen, mit den Tasten „Nach links“ und „Nach rechts“ können Sie den gewünschten Wert einstellen.
2. Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die Taste „OK“. Das System fordert Sie auf, den Vorgang zu bestätigen. Drücken Sie „OK“, um den Vorgang zu bestätigen, oder drücken Sie die Taste „Nach links“, um den Vorgang abzubrechen.

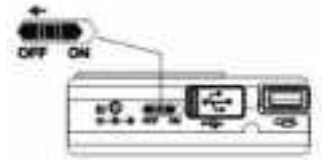
Hinweis: Sie können das Datum und die Uhrzeit jederzeit einstellen. Wechseln Sie im Hauptmenü zum Eintrag „Information“, und wählen Sie den Eintrag „Set Time“ (Zeit einstellen), um die Einstellungen vorzunehmen.

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 6

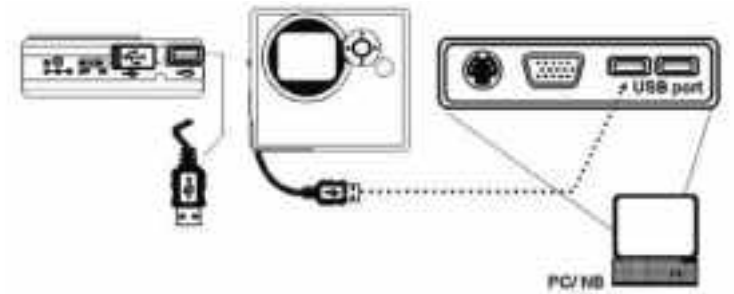
Anschließen an den Computer

Das Gerät kann als externe USB-Festplatte an einen Computer angeschlossen werden.
Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen. Wenn Ihr Computer unter Windows 98 arbeitet, installieren Sie zuerst den Treiber, bevor Sie das Gerät mit Ihrem Computer verbinden.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das integrierte USB-Kabel mit einem PC oder Notebook verbinden.



2. Ziehen Sie das integrierte USB-Kabel aus dem Gerät, und schließen Sie an einen USB-Anschluss des Computers an.



3. Das Gerät wird von Ihrem Computer automatisch erkannt. Unter „Arbeitsplatz“ wird ein neues Festplattensymbol angezeigt. Auf dem OLED-Display des Geräts wird die Meldung „Connect to PC“ (Mit PC verbinden) angezeigt. Das Gerät ist betriebsbereit.

Hinweis:
Wenn das Gerät mit einem Computer verbunden ist, erfolgt die Stromversorgung über den Computer. Einige Computer verfügen nicht über eine ausreichende Stromversorgung, um externe USB-Festplatten verwenden zu können. In diesem Fall arbeitet das Gerät nicht wie vorgesehen. Sie können den Fehler beheben, indem Sie den Netzadapter an das Gerät anschließen, bevor Sie es mit dem Computer verbinden.

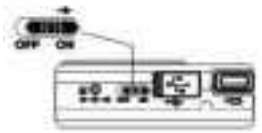
Adapter anschließen

4. Installieren Sie die Treiber für Windows 98.
   Wenn Ihr Computer unter Windows 98 arbeitet, müssen Sie zunächst einen Treiber installieren, bevor Sie das Gerät mit Ihrem Computer verbinden. Die Treiber für Windows 98 können Sie von unserer Website herunterladen.
   www.hama.de

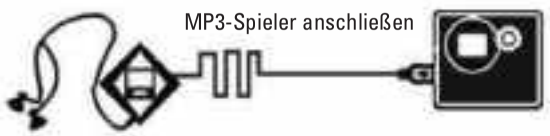
Alle Dateien von Digitalkameras oder externen Geräten kopieren

Sie können alle Dateien von Digitalkameras oder externen USB-Geräten wie MP3-Spielern, Pen-Laufwerken oder Kartenlesern kopieren. Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen.
Beachten Sie die Kamera-Kompatibilitätsliste im Handbuch oder der Verpackung. Wenn Ihre Digitalkamera nicht in der Liste enthalten ist, probieren Sie das Gerät aus, bevor Sie es erwerben. Sie können Ihre Kamera auch über einen Kartenleser anschließen.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist, bevor Sie eine Digitalkamera oder ein USB-Gerät anschließen.

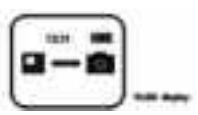


2. Schließen Sie die Digitalkamera, den MP3-Spieler, das Pen-Laufwerk oder den Kartenleser an.



3. Wenn Sie alle Dateien von dem angeschlossenen Gerät kopieren möchten, wählen Sie im Hauptmenü den Eintrag „Back Up“. Das System fordert Sie auf, den Vorgang zu bestätigen. Drücken Sie „OK“, um den Backup-Vorgang zu bestätigen. Das System beginnt mit dem Kopieren der Daten.

4. Während der Übertragung erscheint auf dem OLED-Display eine Leiste, die den Fortschritt der Übertragung anzeigt. Um den Backup-Vorgang abzubrechen, drücken Sie die Taste „Nach links“.



00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 8

5. Das System gibt einen Signalton aus, wenn der Backup-Vorgang abgeschlossen ist. Das System wechselt zurück zum Hauptmenü.

6. Das Gerät erstellt automatisch einen neuen Ordner mit aktuellen Datumsangaben. Beispiel: Sie haben am 25. Dezember 2004 einen Backup von Ihrer Digitalkamera ausgeführt, für den der Ordner „12250400“ erstellt wurde. In diesem Ordner werden beim ersten Backup die Dateien im Unterordner „DSK00000“ abgelegt, beim zweiten Backup im Ordner „DSK00001“ usw.

Bestimmte Dateien von bzw. auf USB-Geräte kopieren

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist, bevor Sie eine Digitalkamera oder ein USB-Gerät anschließen.
2. Schließen Sie die Digitalkamera, den MP3-Spieler, das Pen-Laufwerk oder den Kartenleser an.
3. Wenn Sie bestimmte Dateien von dem angeschlossenen Gerät kopieren möchten, wählen Sie im Hauptmenü den Eintrag „Copy“ (Kopieren).

4. Das System zeigt ein Menü an, in dem Sie das Gerät auswählen können, von dem Sie die Daten kopieren möchten.
   Wählen Sie als Quelle „USB Device“ (USB-Gerät).
   - Local HDD: interne Festplatte des Systems
   - USB Device: Die mit dem System verbundene Digitalkamera, bzw. der MP3-Spieler, das Pen-Laufwerk oder der Kartenleser.

5. Mit den Tasten „Nach oben“, „Nach unten“, „Nach links“ und „Nach rechts“ können Sie das Verzeichnis wechseln oder andere Dateien auswählen. Wählen Sie anschließend die zu kopierenden Dateien mit der Taste „Select“ (Auswählen) aus.

6. Sie können mehrere Dateien oder Ordner auswählen. Drücken Sie „OK“, um die Auswahl zu bestätigen.
7. Das System wechselt direkt zur lokalen Festplatte, damit Sie den Zielordner auswählen können. Mit den Tasten „Nach oben“, „Nach unten“, „Nach links“ und „Nach rechts“ können Sie den Ordner wechseln. Wählen Sie anschließend den Zielordner mit der Taste „Select“ (Auswählen) aus.

8. Drücken Sie „OK“, um den Kopiervorgang zu starten. Während der Übertragung erscheint auf dem OLED-Display eine Leiste, die den Fortschritt der Übertragung anzeigt. Um den Kopiervorgang abzubrechen, drücken Sie die Taste „Nach links“.

9. Das System gibt einen Signalton aus, wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist. Das System wechselt zurück zum Hauptmenü.

Hinweis: Es können bis zu 42 Dateien oder Ordner kopiert werden.
Hinweis: Das Gerät unterstützt keine Kopiervorgänge innerhalb der Festplatte oder zwischen zwei USB-Geräten.

Dateien löschen

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist, bevor Sie eine Digitalkamera oder ein USB-Gerät anschließen.
2. Schließen Sie die Digitalkamera, den MP3-Spieler, das Pen-Laufwerk oder den Kartenleser an.
   (Wenn Sie nur Dateien auf der lokalen Festplatte löschen möchten, können Sie diesen Schritt übergehen und mit Schritt 3 beginnen).
3. Wählen Sie im Hauptmenü den Eintrag „Delete“.
4. Das System zeigt ein Menü an, in dem Sie das Gerät auswählen können, auf dem Sie Dateien löschen möchten.
   - Local HDD: interne Festplatte des Systems
   - USB Device: Die mit dem System verbundene Digitalkamera, bzw. der MP3-Spieler, das Pen-Laufwerk oder der Kartenleser.
5. Mit den Tasten „Nach oben“, „Nach unten“, „Nach links“ und „Nach rechts“ können Sie das Verzeichnis wechseln oder andere Dateien auswählen. Wählen Sie anschließend die zu kopierenden Dateien mit der Taste „Select“ (Auswählen) aus.
6. Sie können mehrere Dateien oder Ordner löschen. Drücken Sie „OK“, um die Auswahl abzuschließen und den Löschvorgang zu starten.

7. Das System fordert Sie auf, den Vorgang zu bestätigen. Drücken Sie „OK“, um den Löschvorgang zu bestätigen, oder drücken Sie die Taste „Nach links“, um den Vorgang abzubrechen. Mit der Taste „Nach links“ können Sie den Löschvorgang auch während der Ausführung abbrechen.
8. Das System gibt einen Signalton aus, wenn der Löschvorgang abgeschlossen ist.
   (Hinweis: Es können bis zu 42 Dateien oder Ordner gelöscht werden.)

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 10

Informationen

Das Gerät zeigt nützliche Informationen zum aktuellen Betriebsstatus an. Sie können den verfügbaren Speicherplatz abrufen, Datum und Uhrzeit einstellen, die Softwareversion Ihres Geräts abfragen und eine Sprache auswählen.

Verfügbarer Festplattenspeicher

1. Wählen Sie im Hauptmenü den Eintrag „Information“.
2. Wählen Sie im Untermenü den Eintrag „Free Space“ (Verfügbarer Speicherplatz).
3. Der verfügbare Speicherplatz auf der Festplatte und den angeschlossenen USB-Geräten wird angezeigt.
4. Drücken Sie „OK“, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Softwareversion

1. Wählen Sie im Hauptmenü den Eintrag „Information“.
2. Wählen Sie im Untermenü den Eintrag „Version“.
3. Die Softwareversion Ihres Geräts wird angezeigt.
4. Drücken Sie „OK“, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Datum und Uhrzeit einstellen

1. Wählen Sie im Hauptmenü den Eintrag „Information“.
2. Wählen Sie im Untermenü den Eintrag „Set Time“ (Zeit einstellen).
3. Mit den Tasten „Nach oben“ und „Nach unten“ können Sie die Einträge auswählen, mit den Tasten „Nach links“ und „Nach rechts“ können Sie den gewünschten Wert einstellen.
4. Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die Taste „OK“. Das System fordert Sie auf, den Vorgang zu bestätigen. Drücken Sie „OK“, um den Vorgang zu bestätigen, oder drücken Sie die Taste „Nach links“, um den Vorgang abzubrechen.

Language (Sprache)

1. Wählen Sie im Hauptmenü den Eintrag „Information“.
2. Wählen Sie im Untermenü den Eintrag „Language“ (Sprache).
3. Die verfügbaren Sprachen werden angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Sprache.
4. Drücken Sie „OK“, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

Kompatibilitätsliste für Digitalkameras

Marke	Modellnr.:
AipTek	Alle
BenQ	DC 140
	DC C40
	DC 2410
	DC 5330
	DC 2310
	DC 2300
Casio	Casio EX-Z40
	Casio EX-Z55
Canon	Canon Pro1
	Canon S1 IS
	Canon IXUS 430
	Canon IXUS 500
	Canon A75
	Canon IXUS I
	Canon A80
	Canon A95
	Canon G5
	Canon G6
	Canon A70
	Canon A60
	Canon A300
	Canon S50
	Canon IXUS IIs
	Canon IXUS 40
	Canon IXUS 400
	Canon S60
	Canon A400

Epson	Epson L-410
Fujifilm	Fujifilm S20 Pro
	Fujifilm A340
	Fujifilm S7000
	Fujifilm S5000
	Fujifilm F420
	Fujifilm A210
	Fujifilm A310
	Fujifilm F700
	Fujifilm M603
	Fujifilm F601
	Fujifilm S602
	Fujifilm F410
	Fujifilm S304
	Fujifilm F401
	FinePix 2650
	Fujifilm Q 1
	Fujifilm 3800
	Fujifilm F440
	Fujifilm F450
Inovix	Alle
Kodak	Kodak DX340
	Kodak LS743
	Kodak DX7630
	Kodak DX 6490
	Kodak LS633
Konica	Konica KD-400Z
	Konica KD-410Z

Konica	Konica KD-500Z
	Konica KD-310Z
Kyocera	Kyocera SL300R
	Kyocera S3L
	Kyocera S5R
Minolta	Minolta A2,
	Minolta Z2,
	Minolta A1,
	Minolta Z1,
	Minolta X2D,
	Minolta Xt,
	Minolta F200,
	Minolta F300,
	Minolta DiMAGE XI,
	Minolta DiMAGE 7Hi,
	Minolta DiMAGE 5
Mustek	DV 3032,
	DV 4000,
	DV 5000,
	DV 5500,
	MDC 4000,
	MDC 5000,
	MDC 5500Z
Nikon	Nikon 8700,
	Nikon 5700,
	Nikon 5200,
	Nikon 3200,
	Nikon 4200

Nikon	Nikon 3700,
	Nikon SQ,
	Nikon 3100,
	Nikon 4100,
	Nikon 4300,
	Nikon 4500,
	Nikon 5000,
	Nikon D100,
	Nikon D70
Olympus	Alle
Panasonic	Panasonic FX1,
	Panasonic FX7,
	Panasonic Lumix FZ1,
	Panasonic NV65
Pontax	Pentax Optio S
Premier	DS 4330,
	DS 3080S
Sanyo	Alle
Sony	Alle
Samsung	Samsung Digimax V5,
	Samsung Digimax V3,
	Samsung Digimax 202,
	Samsung Digimax XT
Toshiba	Toshiba 3310,
Umax	AstraPix 610

Hinweis: Die Kompatibilität weiterer digitaler Kamerasysteme wird geprüft. Die neueste Version der Kompatibilitätsliste finden Sie auf unserer Website.

Hinweis: Wenn Ihre Digitalkamera nicht unterstützt wird, können Sie sie über einen Kartenleser mit dem Gerät verbinden.

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 12

Technische Daten

Hardware

Festplatte: Hitachi 1,8-Zoll, 20 GB, 4200 U/min

USB 2.0
Highspeed (480 MBit/s)
Massenspeichergerät (MSD)-Unterstützung
OTG (On-The-Go)-Unterstützung

USB 1.1
Fullspeed (12 MBit/s)
Massenspeichergerät (MSD)-Unterstützung
OTG (On-The-Go)-Unterstützung

Anschlüsse
1x USB A-Anschluss,
1 x Netzschalter,
1 x 5-V-Gleichstromeingang,
1 x USB-Kabel mit A-Typ-Stecker

LCD und Taste
1-Zoll-OLED-Display
Blaue Hintergrundbeleuchtung mit hohem Kontrast
6 Tasten (Nach oben, Nach unten, Nach links,
Nach rechts, Auswählen und OK)

Akku
Lithium-Ionen-Akku
3,6 Volt
750 mAh
Abmessungen: 79 mm x 69 mm x 22 mm

Adapter
Netzspannung: 100 - 240 Volt
Ausgang: 5 V / 2,5 A
Ladedauer: 2 Stunden
Gewicht: 150 g

Software

Kompatible Betriebssysteme:
- Windows XP/ME/2000
- Mac 9.2/10.2

Kompatible Dateisysteme:
- FAT16
- FAT32

Normen

CE, FCC, BSMI, VCCI, C-Tick, CCC

Zubehör

Gehäuse, Ladegerät und Ledertasche

Häufig gestellte Fragen (FAQ)

Wenn bei der Verwendung des Geräts Probleme auftreten, beachten Sie die nachstehenden Hinweise. Wenn sich das Problem mithilfe dieser Informationen nicht beheben lässt, wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

Frage 1: Können gleichzeitig USB-Host- und Client-Funktionen ausgeführt werden?
A: Beide Funktionen können nicht gleichzeitig ausgeführt werden. Wenn Sie das Gerät einschalten, ist die USB-Host-Funktion aktiviert. Wenn Sie das Gerät ausschalten, ist die Client-Funktion aktiviert.

Frage 2: Warum schaltet sich das Gerät nach einiger Zeit automatisch aus?
A: Das Gerät verfügt über eine Energiesparfunktion. Es schaltet automatisch aus, wenn länger als 5 Minuten keine Eingabe erfolgt.

Frage 3: Warum funktioniert das Gerät nicht, wenn es an einen PC oder ein Notebook angeschlossen ist?
A: Einige Computer verfügen nicht über eine ausreichende Stromversorgung, um externe USB-Festplatten verwenden zu können. Schließen Sie das Gerät an den Netzadapter an.

Frage 4: Warum funktioniert der Netzschalter beim Laden nicht wie gewohnt?
A: Um die Festplatte und Ihre Inhalte vor Spannungsspitzen zu schützen, schalten Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht ein. Falls Sie es dennoch verwenden möchten, müssen Sie die Stromversorgung unterbrechen. Trennen Sie den Adapter vom Netz, bevor Sie das Gerät einschalten. Anschließend können Sie den Adapter wieder anschließen. Das Gerät wird wie gewohnt geladen.

Frage 5: Was muss ich tun, um die Dateien auf der lokalen Festplatte oder einem USB-Gerät anzuzeigen? Ich möchte die Dateien weder kopieren noch löschen, sondern lediglich aufrufen.
A: Sie können beispielsweise im Hauptmenü die Funktion „Delete“ auswählen. Wählen Sie anschließend das Laufwerk (lokale Festplatte oder USB-Gerät), das Sie überprüfen möchten. Mit den Tasten „Nach oben“, „Nach unten“, „Nach links“ und „Nach rechts“ können Sie Ordner und Dateien durchsuchen. Wenn Sie nicht die Taste „Select“ (Auswählen) betätigen, werden keine Dateien gelöscht.

Frage 6: Mein Computer erkennt neue Hardware, kann jedoch die darauf befindlichen Daten nicht anzeigen. Was muss ich tun?
A: Stellen Sie sicher, dass das Gerät formatiert wurde, oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst.

Frage 7: Warum zeigt das Gerät eine Fehlermeldung an, wenn ich es an meine Digitalkamera anschließe?
A: (1) This device has been formatted to other FAT format (Das Gerät wurde für ein anderes FAT-System formatiert): Wenn das Gerät für FAT 16 oder NTFS formatiert ist, können bei der Verbindung mit Digitalkameras Probleme auftreten.
(2) Please upgrade new firmware (Aktualisieren Sie die Firmware): Besuchen Sie unsere Website, um sicherzustellen, dass die Digitalkamera von dem Gerät unterstützt wird.
Wenn die Firmware auf Ihrem Gerät veraltet ist, können Sie sie aktualisieren.
(3) Wrong format of memory card (Ungültiges Speicherkartenformat): Legen Sie die Speicherkarte in die Digitalkamera ein, um sie zu formatieren.
Sie können die Speicherkarte auch in einen Kartenleser einlegen, um sie auf einem Computer für das FAT32-Dateisystem zu formatieren. Danach sollte die Datenübertragung mit dem Gerät möglich sein.
(4) A broken-down USB cable (USB-Kabel defekt): Überprüfen Sie die Funktion des USB-Kabels. Schließen Sie Ihre Kamera an den Computer an. Wenn die Verbindung über das USB-Kabel nicht möglich ist, tauschen Sie es aus, und verbinden Sie die Kamera erneut mit dem Computer. Wenn die Kamera Bilder an den Computer überträgt, jedoch keine Verbindung mit dem Gerät herstellen kann, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Frage 8: Kann ich Bilder von meiner Digitalkamera auf das Gerät übertragen, während ich Fotos aufnehme?
A: Das Gerät kann keine Daten übertragen, während Bild- oder Video-Daten aufgezeichnet werden. Wenn Sie eine Verbindung mit dem Gerät herstellen möchten, müssen Sie Ihre Digitalkamera in den Vorschaumodus schalten, um die Daten übertragen zu können.

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 14

Frage 9: Meine Digitalkamera kann nicht dem Gerät verbunden werden, obwohl dies zuvor problemlos möglich war. Was muss ich tun?
A: (1) Das Gerät wurde formatiert. Das Gerät ist standardmäßig für das FAT32-System formatiert, kann jedoch auch für das NTFS-System konfiguriert werden. In diesem Fall ist das Gerät nicht mehr vollständig mit Ihrer Digitalkamera kompatibel. (Alle Digitalkameras verwenden das FAT32-System.)
(2) Ungültiges Speicherkartenformat. Legen Sie die Speicherkarte in die Digitalkamera ein, um sie zu formatieren. (Alle Digitalkameras verwenden das FAT32-System). Sie können die Speicherkarte auch in einen Kartenleser einlegen, um sie auf einem Computer für das FAT32-Dateisystem zu formatieren. Danach sollte die Datenübertragung mit dem Gerät möglich sein.

Frage 10: Bei der Verwendung des Geräts sind ungewöhnliche Geräusche zu hören. Was muss ich tun?
A: Prüfen Sie, ob das Gerät durch Schläge oder Stöße beschädigt wurde. Das Festplattenlaufwerk sollte ohne auffällige Geräusche laufen. Wenden Sie sich an den Kundendienst. Bei Bedarf überprüfen wir das Festplattenlaufwerk, um den Fehler zu beheben.

Frage 11: Kann das Gerät als Startlaufwerk verwendet werden?
A: Verwenden Sie eine Sicherungssoftware wie „Norton Ghost“, um Ihre Festplatte oder Ihr System zu sichern. Erstellen Sie eine Startdiskette oder CD, wenn Sie eine Festplatten- oder Systemsicherung durchführen möchten. Das Booten von Festplattenlaufwerken wird nicht von allen Rechnern unterstützt. Wenn Ihr Rechner das Booten von Festplattenlaufwerken nicht unterstützt, können Sie die Boot-Datei den Festplatten- oder Systemsicherungsdateien hinzufügen. Dadurch können Sie Ihre wichtigen Daten vor Ausfällen schützen.

Frage 12: Wie kann ich rasch meinen Computer sichern?
A: Sie können beispielsweise die Festplatte Ihres Computers in C: und D: aufteilen. Anschließend installieren Sie das Betriebssystem und Anwendungen auf Laufwerk C: (z.B. Windows, Office und Adobe, usw.), und speichern Sie Ihre weiteren Daten unter D: (.doc, .xls, .ppt, usw.). Dadurch können Sie Ihre Dateien und Anwendungsdaten optimal sichern.

Frage 13: Wenn mein Computer von einem Virus befallen ist, kann dieser auf das Gerät überspringen?
A: Dies ist grundsätzlich unwahrscheinlich. Die meisten Viren befallen nur Dateien mit den Endungen .dll, .com, .exe usw. Die meisten Viren verursachen einen Systemausfall. Wenn Sie Dateien der Typen .doc, .xls, .ppt, .jpg, usw. übertragen, wirkt sich das auf das Gerät nicht aus.

Frage 14: Warum arbeitet die Hostfunktion nicht, obwohl das Festplattenlaufwerk formatiert wurde? (Das Festplattenlaufwerk wurde ab Werk für das FAT32-System formatiert. Schäden, die bei der Formatierung durch den Benutzer auftreten, sind von der Gewährleistung nicht gedeckt.)
A: Wenn die Festplatte des Geräts formatiert wird, werden alle Systeminformationen gelöscht. Wenn Sie die Host-Funktion verwenden möchten, müssen Sie 40 Sekunden abwarten, bis die Systemin formationen wiederhergestellt sind. Sie können auch von Ihrem Computer aus auf das Gerät zugreifen, um die Systeminformationen wiederherzustellen.

GB **USER MANUAL**

Table of Contents

Introduction	16
System requirements	16
Package contents	16
Product overview	17
Start to use	17
How to charge the battery	17
How to Set Date & Time	18
Connecting to computers	19
Copy all files from digital camera or other devices	20
Partially copy files from USB devices	21
Partially copy files to USB devices	21
Delete files	22
Information	23
Free disk space	23
Software version	23
Set Date & Time	23
Compatibility list of digital camera	24
Specifications	25
FAQ	26

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 16

INTRODUCTION

Thank you for purchasing.
Please read this manual carefully before using this product.
This user manual is subject to change without prior notice fort he purpose of product improvement.
Please understand if changed unexpectedly.

Product Features

- 1.8''HDD - 20 GB Capacity can store up to 20,000 photos at 3Mega-pixel.
- Support USB OTG standard, directly connect to a Digital Camera, a card reader, a MP3 Player, or a Pen-drive. No need computers.
- You save much money for extra memory cards.
- State-of-the-art ID design & Smallest form factor - 79x69x22 mm.
- Built-in Li-Ion Battery supports the device copying 256MB memory card about 20 times.
- OLED display with Blue Backlight shows disk space, file names, battery status, transmission status, and error message.
- Users can select partial files or folders to be copied or deleted.
- Automatically creates a new folder with current date information.
- Becomes an external HDD when connects to a computer. Support Windows & Mac OS.
- Supports high speed USB 2.0 (480Mbps).
- Embedded USB cable makes it possible that the device is directly connected to a computer.
- Aluminium metal case can dissipate heat very well to provide better stability.

System Requirements

Hardware requirements:

A Desktop or Notebook computer with free USB port.

Operation system:

Windows 2000, Windows ME, Windows XP, Mac 9.2 & 10.2

Package Contents

Main body
Battery Charger
User Manual
Leather Pouch

Body

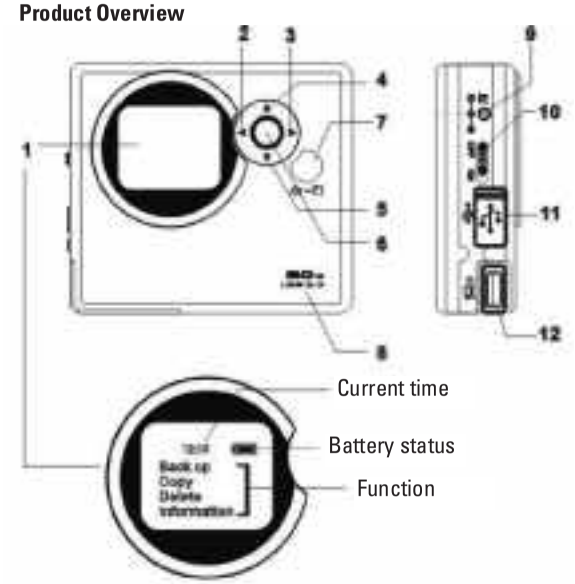
Battery Charger

User Manual

Leather Pouch

Note: Before using the product, please check the fittings in the package compliant with the above. If not, please contact the local dealers.

Product Overview



1. OLED display
2. Left/ Cancel
3. Right
4. Up
5. Down
6. Select
7. OK/ Copy
8. HDD Capacity
9. DC-in Jack
10. Power switch
11. USB Connector
12. USB Cable (for PC)

1. OLED-Display (Main-Menu)

Start to use

How to charge the Battery

The device contains a high capacity Lithium-Ion rechargeable battery. To charge this battery, please plug the AC adapter (bundled in the box) into the DC-In Jack of the main body.

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 18

While the battery is charging, the Battery Icon of OLED display will show the status.
Normally, it takes about 2 hours to recharge this battery completely. When the charging is finished, the battery icon will become battery full status.

If the battery level is too low, the device will detect this situation and will automatically shutdown. Meanwhile, the device will beep twice to inform you. This design can protect HDD and battery.

To protect HDD and contents from transient power change, please “don not switch the power during charging”. If you still want to, switch it. Please un-plug the adapter before switching the power. After having switched the power, you can plug-in the adapter again. The device can be charged in the ordinary way.

Un-plug the adapter

Switch the power

Plug-in the adapter again

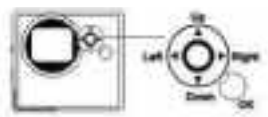
Note 1: We recommend you charging the battery fully for the first time.
Note 2: Only use bundled battery and adapter. Using other batteries and chargers could be dangerous.

How to Set Date & Time

When you turn-on the device for the first time, it will ash you to enter current date and time. The device builds in an internal clock and automatically creates a new folder by date every time you copy files from digital cameras, MP3 players, card readers, or any other USB mass storage devices.

1. You can use “up” and “down” keys to charge the value and use “left” and “right” to move the position to set the value.

2. After having finished all settings, please press “OK” button. System will double confirm with you. Press “OK” to confirm or press “left” to cancel.

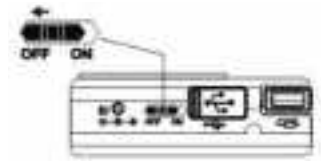


Note: You can change date or time after the first setting. Select “Information” item at Main Menu, then select “Set Time” item to repeat setting.

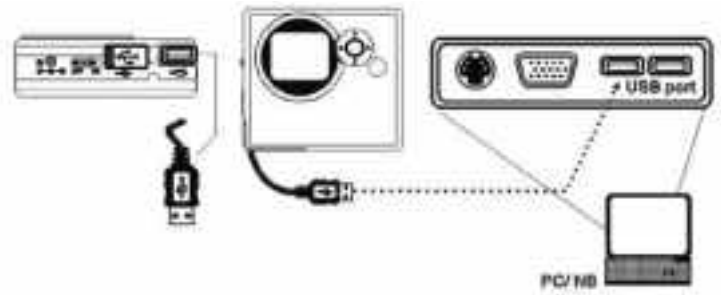
Connecting to computers

The device can work as a standard external USB HDD when connecting to computers.
Please read the following instructions to do it correctly. If your computer has the Windows 98 system, please install driver first before connecting the device to your computer.

1. Please be sure to TURN PFF before inserting the embedded USB cable to PC/Notebook.

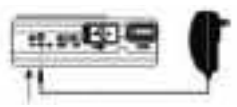


2. Pull out the embedded USB cable and connect to the USB port of your computer.



3. Your computer will automatically detect the device and show up a new HDD icon at My Computer Menu.
   The device will show a message “Connect to PC” on OLED display. Now it is ready to use.

Note:
When the device connects to the computer, it gets power from the computer. Very few models of computers cannot provide enough power to use external USB HDD. You will find some strange behaviours of the device. In these cases, we recommend you plugging the AC adapter into the device when connecting to your computer.



Plug-in the adapter

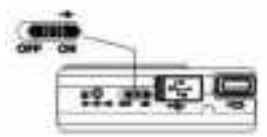
4. Install drivers for Windows 98.
   If your computer is using Windows 98, you need to install a driver before connecting to your computer.
   You can go to our website in order to download drivers for Windows 98.
   www.hama.de

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 20

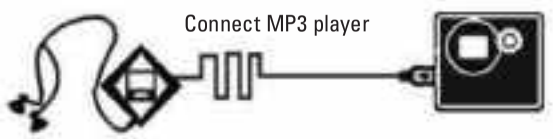
Copy all files from Digital Camera or other devices

This product can copy all files from digital camera or other USB devices, like MP3 players, Pen-Drives or Card Readers. Please read the following instructions to do it correctly.
Please refer to the compatible DSC list in the manual or box. If your DSC is not included in this list, please try it before buying it. Or you can buy a card reader to use together with our product.

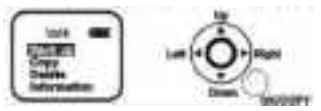
1. Please make sure to TURN ON power before plugging-in any DSC or USB devices.



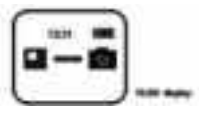
2. Connect DSC/MP3 player/Pendrive/Card reader.



3. If you would like to copy all data of your DSC/MP3 player/Pen-drive/card reader, select the “BACK UP” item at the Main-Menu. System will pop up a message to confirm with you. Press “OK” to confirm the BACK UP action. Then system will start copying all data or files.



4. During the transmission, OLED display will show up a transmission bar to inform you about the current progress. If you want to cancel this action, pressing “LEFT” key and abort BACK UP action.



5. System will beep once to inform you when the “BACK UP” action is finished. System will go back to Main-Menu.

6. The device will automatically create a new folder with current data information. For example: You did “Back up” from DSC on December 25th of year 2004, a new folder “12250400” will be created. Inside this folder, the first time back-up will put all files under the folder of “DSK00000” and the second time back-up will put files under the folder of “DSK00001”.

Partial Copy Files from / to USB Device.

1. Please make sure to TURN ON before plugging-in any DSCC or USB devices.
2. Connect DSC/MP3 player/Pen-drive/Card reader.
3. If you would like to copy partial files from your DSC/MP3 player/Pen-drive/card reader, select the “COPY” item at the Main-Menu.

4. System will show up a menu where you can select which device the source of copy action is Select USB Device as the source..
   - Local HDD: internal hard disk of system
   - USB Device: your DSC/MP3 player/Pen-drive/Card reader connected to system

5. You can use UP, DOWN, LEFT, RIGHT keys to change directory or files. Then press SELECT key to select files you would like to copy.

6. You can select multiple files or folders to copy. Press “OK” key to finish your selection.
7. System will directly change to the local HDD directory to let you select destination folders. Use UP, DOWN, LEFT, RIGHT keys to change folders. Then press SELECT key to select folders you would like to be the destination.

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 22

8. Press “OK” to start “COPY” action. During the transmission, OLED display will show up a transmission bar to inform you about the current progress. If you want to cancel this action, pressing “LEFT” key can abort COPY action.

9. System will beep once to inform you that the “COPY” action is finished. System will go back to Main-Menu.

Note: Maximally 42 files or folders can be copied.
Note: The device does not support copy files from local HDD to local HDD, or from USB device to USB device.

Delete Files

1. Please make sure to TURN ON power before you plugging-in any DSCC or USB devices.
2. Connect DSC/MP3 player/Pen-drive/Card reader. (If you only want to delete local HDD files, you can skip this step and start from step 3)
3. Select the “DELETE” item at the Main-Menu.
4. System will show up a menu where you can select which devices you want to delete files.
   - Local HDD: internal hard disk of system
   - USB Device: your digital camera/MP3 player/pen-drive/Card reader connected to system.
5. You can use UP, DOWN, LEFT, RIGHT keys to change directory or files. Then press SELECT key to select files you would like to copy.
6. You can select multiple files or folders to delete. Press “OK” key to finish your selection and start to “DELETE” action.

7. System will prompt a message to confirm with you. Press “OK” to confirm with you. Press “OK” to confirm the DELETE action. Or press “LEFT” key to cancel this action. If you want to cancel this action during the “DELETE” action, press “LEFT” key can abort DELETE action.
8. System will beep once to inform you the “DELETE” action is finished.
   (Note: The maximum files or folders can be deleted are 42.)

Information

The device also provides many kinds of useful information to let you know more about current status. You can know how many disk space is available, to set Date and Time, to know software version of your device, and to change the language.

Free Disk Space

1. Select “INFORMATION” item at Main-menu to enter.
2. Select “Free Space” item at Information-submenu.
3. Free Disk Space of the internal HDD and connected USB devices will be shown on the display.
4. Press “OK” to get back to Main-menu

Software Version

1. Select “INFORMATION” item at Main-menu to enter.
2. Select “Version” item at Information-submenu.
3. The software version of your device will be shown on the display.
4. Press “OK” to get back to Main-menu.

Set Date & Time

1. Select “INFORMATION” item at Main-menu to enter.
2. Select “Set Time” item at Information-submenu.
3. You can use “UP” and “DOWN” keys to change the value and use “LEFT” and “RIGHT” to move the position to set the value.
4. After having finished all settings, please press “OK” button. System will double confirm with you. Press “OK” to confirm or press “LEFT” to cancel.

Language

1. Select “INFORMATION” item at Main-menu to enter.
2. Select “Language” item at Information-submenu.
3. The available languages will be shown on the display. You can select the desired language.
4. Press “OK” to get back to Main-menu.

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 24

Compatibility List of Digital Camera

Brand	Model No.						
AipTek	Alle	Epson	Epson L-410	Konica	Konica KD-500Z	Nikon	Nikon 3700,
BenQ	DC 140	Fujifilm	Fujifilm S20 Pro		Konica KD-310Z		Nikon SQ,
	DC C40		Fujifilm A340	Kyocera	Kyocera SL300R		Nikon 3100,
	DC 2410		Fujifilm S7000		Kyocera S3L		Nikon 4100,
	DC 5330		Fujifilm S5000		Kyocera S5R		Nikon 4300,
	DC 2310		Fujifilm F420	Minolta	Minolta A2,		Nikon 4500,
	DC 2300		Fujifilm A210		Minolta Z2,		Nikon 5000,
Casio	Casio EX-Z40		Fujifilm A310		Minolta A1,		Nikon D100,
	Casio EX-Z55		Fujifilm F700		Minolta Z1,		Nikon D70
Canon	Canon Pro1		Fujifilm M603		Minolta X2D,	Olympus	Alle
	Canon S1 IS		Fujifilm F601		Minolta Xt,	Panasonic	Panasonic FX1,
	Canon IXUS 430		Fujifilm S602		Minolta F200,		Panasonic FX7,
	Canon IXUS 500		Fujifilm F410		Minolta F300,		Panasonic Lumix FZ1,
	Canon A75		Fujifilm S304		Minolta DiMAGE XI,		Panasonic NV65
	Canon IXUS I		Fujifilm F401		Minolta DiMAGE 7Hi,	Pontax	Pentax Optio S
	Canon A80		FinePix 2650		Minolta DiMAGE 5	Premier	DS 4330,
	Canon A95		Fujifilm Q 1	Mustek	DV 3032,		DS 3080S
	Canon G5		Fujifilm 3800		DV 4000,	Sanyo	Alle
	Canon G6		Fujifilm F440		DV 5000,	Sony	Alle
	Canon A70		Fujifilm F450		DV 5500,	Samsung	Samsung Digimax V5,
	Canon A60	Inovix	Alle		MDC 4000,		Samsung Digimax V3,
	Canon A300	Kodak	Kodak DX340		MDC 5000,		Samsung Digimax 202,
	Canon S50		Kodak LS743		MDC 5500Z		Samsung Digimax XT
	Canon IXUS IIs		Kodak DX7630	Nikon	Nikon 8700,	Toshiba	Toshiba 3310,
	Canon IXUS 40		Kodak DX 6490		Nikon 5700,	Umax	AstraPix 610
	Canon IXUS 400		Kodak LS633		Nikon 5200,		
	Canon S60	Konica	Konica KD-400Z		Nikon 3200,		
	Canon A400		Konica KD-410Z		Nikon 4200		

Note: More DSCs are under compatibility testing. For latest DSC list, please visit our website.

Note: If your DSC is not compatible, you can buy a card reader to connect with the device.

Specifications

Hardware

HDD: Hitachi 1.8 inch 20GB 4200 RPM

USB 2.0
High Speed (480 Mbps)
MSD (Mass Storage Device) Support
OTG (On-The-Go) Support

USB 1.1
Full Speed (12 Mbps)
MSD (Mass Storage Device) Support
OTG (On-The-Go) Support

Connectors
1x USB A type port,
1x Power switch,
1x DC 5V input,
1x USB cable with A-type connector.

LCD & Button
1 inch OLED display,
Blue Back-light with high contrast
6 Buttons (Up, Down, Left, Right, Select, & OK)

Battery
Li-Ion rechargeable
3.6 Volts
750mAh
Dimension: 79mm x 69mm x 22 mm

Adapter
Input: 100 - 240 Volts
Output: 5 V / 2,5 A
Charge Hour: 2 Hours
Weight: 150g

Software

Compatible Operation System:
- Windows XP/ME/2000
- Mac 9.2/10.2

Compatible File System:
- FAT16
- FAT32

Certificate

CE, FCC, BSMI, VCCI, C-Tick, CCC

Accessory

User Manual, Battery Charger, & Leather Pouch

FAQ

When having problems using the device, you can check it following the suggestions below. If the suggestions still cannot resolve your problems, please contact our Customer Service Center, we shall by all means provide you our best Service.

Q1: What happens when you use USB host and client functions at the same time?
A: Both functions could not be activated at the same time, it is decided by On/Off switch, when the switch is “ON”, it is USB host function, on the other hand, “OFF” will be USB client function.

Q2: Why will my device automatically shutdown after a while?
A: This is a special design for power saving. The device will automatically shutdown 5 minutes later if no action from end users.

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 26

Q3: Why can the device not work with PC/Notebook computer?
A: There are few models of computers which cannot provide enough USB power. We suggest you to plug AC adapter into the device.

Q4: Why can power switch sometimes not work normally during charging?
A: To protect HDD and content from transient power change, please “do not switch the power during charging”. If you still want to switch it. Please un-plug the adapter before switching the power. After you having switched the power, you can plug-in the adapter again. The device can be charged normally.

Q5: What should I do if I only want to check the file inside local HDD or USB device? I don´t want to copy or delete, just check.
A: You can select “DELETE” function at Main-Menu. Then select the disk (Local HDD or USB device) you want to check. Just use “Up”, “Down”, “Left”, & “Right” keys to browse the folders and files. If you do not press “Select” key, not any files will be deleted.

Q6: My computer can find “New Hardware” but cannot read any data in this device?
A: Please check if the device has been formatted or contact our Customer Service Center.

Q7: Why does the device show error message when being connected with DSC?
A: (1) This device has been formatted to other FAT format - If you format the device to FAT 16 or NTFS, it will have problems connecting with DSC.
(2) Please upgrade new firmware - Please visit this website to make sure that your DSC is compatible with the device; you may upgrade your firmware to the latest version if your current firmware of the device is still the old one.
(3) Wrong format of memory card - Please put your memory card into DSC to execute format, format it to FAT32 or put it into a card reader and connect the card reader to your computer; format your memory card to FAT 32. After that it should transmit data to the device well.
(4) A broken-down USB cable - Please check whether your USB cable can work normally or not: You may connect your DSC with your computer; if your DSC cannot connect with your computer via USB cable, please change an USB cable and connect to computer again; if your DSC can transmit pictures to your computer with the USB cable but it still cannot connect with the device, please contact our Customer Service Center.

Q8: Can I transmit my DSC pictures to this device when taking pictures?
A: The device cannot do the transmission when taking pictures or doing video recording. While you want to connect to the device, you have to switch your DSC to the preview mode so that you can transmit the data to the device.

Q9: My DSC used to work well with the device but now not anymore?
A: (1) The format of this device is different - the format of the device is FAT32 originally, but some people will format it to NTFS; it will cause the incompatibility problems about the device and your DSC. (Your DSC is FAT 32 as well)
(2) Wrong format of memory card - Please put your memory card into DSC to execute format (because all DSCs use FAT32), format it to FAT32 or put it into a card reader and connect the card reader to your computer; format your memory card to FAT32 so that it can transmit data to the device well.

Q10: This device has some weird sounds (sounds like da..da..da..) after being used for a period of time?
A: Please examine if this device has been dropped or struck heavily; normally the HDD of the device should not have this kind of sounds when operating. Please contact our Customer Service Center. We are willing to do the HDD analysis and provide you our best service.

Q11: Can this device be used as booting disk?
A: We suppose that you are using backup software like “Norton Ghost” to do your HDD or system backup since you have this question. We suggest that you should still make a booting disk or CD when doing HDD or system backup as not every computer supports HDD booting. If your computer does support HDD booting, you may make the boot file in your HDD or system backup files, so you can reserve your important data when your computer gets troubles.

Q12: How do I quickly backup my computer?
A: We suggest you can split the HDD of your computer into C: and D:; then install your computer system and application into C: (like Windows, Office and Adobe, etc.) and put other data into D: (.doc, .xls, .ppt, etc.). This will help you backup your data and system smoothly.

Q13: If my computer has computer viruses, will the viruses affect this device?
A: In most cases, it will not happen as most of the viruses can only affect files like .dll, .com, .exe, etc. the purpose of the current viruses is mostly used to crash your system, so if your data are stored in .doc, .xls, .ppt, .jpg, etc…, the data transmission from your computer to this device should be harmless.

Q14: Why does the host function not work although the HDD has just been formatted?
(The HDD has been formatted to FAT32 before ex-work, if users format the HDD by themselves causing any damages, it will not be included in our free after-sales service and QA)
A: While this device`s HDD has just been formatted the system information will be deleted. If you want to use the host function, 40 seconds are needed to rebuild the system information, and please pay a little patient for it or you can access some files on this device from PC, it can also rebuild the system information by this way.

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 28

Sommaire

Introduction	29
Configuration système requise	29
Matériel livré	29
Aperçu du produit	30
Mise en service	30
Chargement de la batterie	30
Réglage du jour et de l'heure	31
Branchement à l'ordinateur	32
Copier tous les fichiers d'un appareil photo numérique ou d'autres périphériques	33
Copier des fichiers spécifiques de périphériques USB	34
Charger des fichiers spécifiques sur des périphériques USB	34
Effacement de fichiers	35
Informations	36
Espace disque disponible	36
Version du logiciel	36
Régler le jour et l'heure	36
Liste de compatibilités pour appareils photos numériques	37
Caractéristiques techniques	38
Forum aux questions (FAQ)	38

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit.
Lisez attentivement le présent mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
Les informations dans le présent mode d'emploi peuvent être modifiées en fonction du progrès technique.
Nous vous remercions de votre compréhension.

Caractéristiques du produit

- Lecteur de disque dur 1,8 pouces avec une capacité de 20 Go permettant d'enregistrer jusqu'à 20.000 photos avec 3 méga pixels
- Support la norme USB OTG et la connexion directe avec des appareils de photos numériques, lecteurs de cartes, lecteurs MP3 et des clés USB. Aucun ordinateur n'est nécessaire.
- Vous ne devez pas acheter de cartes de mémoires additionnelles.
- Design intégré moderne et compact - 79 x 69 x 22 mm.
- Batterie lithium-ion rechargeable permettant de copier env. 20 fois le contenu d'une carte de mémoire 256 Mo.
- Ecran OLED avec éclairage d'arrière-plan bleu pour l'affichage de l'espace disque disponible, des noms de fichiers, de l'état de chargement et de transmission ainsi que des messages d'erreur.
- Possibilité de copie de fichiers et d'effacer des dossiers individuels.
- Création automatique de nouveau dossier avec la date actuelle.
- Branchement à l'ordinateur comme disque dur externe possible. Supporte Windows et Mac OS.
- Supporte Highspeed USB 2.0 (480 MBit/s)
- Câble USB intégré permettant le branchement direct à un ordinateur.
- Boîtier métallique en aluminium avec dissipation de chaleur efficace pour une stabilité supérieure.

Configuration système requise

Matériel requis:

Poste de travail ou ordinateur portable avec un port USB libre

Système d'exploitation:

Windows 2000, Windows ME, Windows XP, Mac 9.2 et 10.2

Matériel livré

Boîtier
chargeur
Manuel d'utilisation
Etui en cuir

Boîtier

chargeur

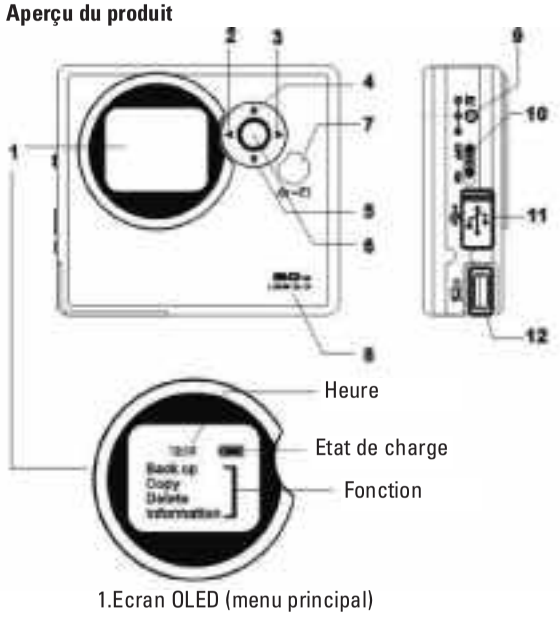
manuel d'utilisation

étui en cuir

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 30

Remarque: Veuillez vérifiez le contenu de la livraison avant la mise en marche du produit. En cas de pièces manquantes, veuillez contacter votre revendeur spécialisé.

Aperçu du produit



1. Ecran OLED
2. Touche Flèche gauche / Annuler
3. Touche Flèche droite
4. Touche Flèche vers le haut
5. Touche Flèche vers le bas
6. Sélectionner
7. OK / Copier
8. Disque dur disponible
9. Connexion électrique (CC)
10. Commutateur marche-arrêt
11. Connexion USB
12. Câble USB (pour ordinateur)

1.Ecran OLED (menu principal)

Mise en service

Chargement de la batterie

L'appareil est doté d'une batterie lithium-ion puissante. Afin de charger la batterie, branchez l'adaptateur secteur fourni à la prise électrique de l'appareil.

Le symbole de batterie indique l'état de charge actuel sur l'écran OLED pendant le chargement.
La recharge complète de la batterie dure env. 2 heures en général. A la fin du processus de recharge, le symbole de batterie sur l'écran OLED indique que la batterie est entièrement rechargée.
Batterie entièrement rechargée

L'appareil se met automatiquement hors tension lorsque la batterie devient trop faible.
L'appareil émet deux sons pour indiquer la mise hors service. Cette fonction protége le disque dur et la batterie.

Afin de protéger le disque dur et vos données des pointes de tension, n'allumez pas l'appareil pendant que le processus de chargement est en cours. Si vous désirez utiliser l'appareil, vous devez d'abord interrompre l'alimentation. Débranchez l'adaptateur avant d'allumer l'appareil. Vous pouvez ensuite rebrancher l'adaptateur. Le chargement s'effectue de manière habituelle.

Débrancher l'adaptateur Allumer l'appareil Rebrancher l'adaptateur

Remarque 1 : Il est recommandé de recharger la batterie entièrement avant la première utilisation.
Remarque 2 : Seul la batterie et le bloc d'alimentation fournies doivent être utilisés ! L'utilisation d'autres batteries ou bloc d'alimentations peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Réglage du jour et de l'heure

Lorsque vous mettez en marche l'appareil pour la première fois, le système vous demande de régler le jour et l'heure actuels. L'appareil est doté d'une horloge intégrée. Si vous copiez des fichiers d'un appareil photo numérique, lecteur de cartes, lecteur MP3 ou d'autres périphériques, le système crée un dossier avec la date correspondante automatiquement.

1. Sélectionnez l'option de menu désirée avec les touches « Flèche droite » et « Flèche gauche ». Réglez la valeur avec les touches « Flèche vers le haut » et « Flèche vers le bas ».
2. Appuyez sur la touche « OK » après avoir effectué tous les réglages. Le système vous invitera à confirmer l'opération. Appuyez sur « OK » afin de confirmer les réglages, ou appuyez sur la touche « Flèche gauche » afin d'annuler l'opération.

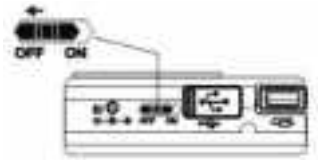
Remarque : Vous pouvez régler le jour et l'heure à tout moment. Passez à l'option « Information » dans le menu principal, et sélectionnez l'entrée « Set Time » (Régler l'heure) afin d'effectuer le réglage.

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 32

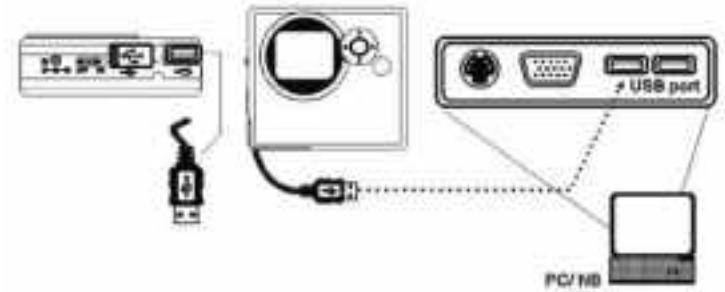
Branchement à l'ordinateur

L'appareil peut être utilisé comme disque dur externe avec un ordinateur.
Suivez les consignes suivantes. Si votre ordinateur travaille sous Windows 98, vous devez installer le pilote avant de brancher l'appareil à l'ordinateur.

1. Assurez-vous que l'appareil est hors tension avant de brancher le câble USB intégré à un ordinateur ou un ordinateur portable.

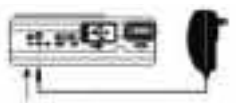


2. Retirez le câble USB intégré de l'appareil, et connectez-le à un port USB de votre ordinateur.



3. L'appareil est reconnu et installé automatiquement. Une nouvelle icône de disque dur apparaît dans votre « Poste de travail ». L'écran OLED de l'appareil affiche le message « Connect to PC » (Connecter à l'ordinateur). L'appareil est alors prêt à fonctionner

Remarque :
Lorsque l'appareil est branché à un ordinateur, l'alimentation en courant se fait par l'ordinateur. Certains ordinateurs ne produisent pas assez d'énergie pour pouvoir utiliser des disque durs USB externes. Dans ce cas, l'appareil ne fonctionne pas correctement. Afin de résoudre le problème, branchez le bloc d'alimentation à l'appareil avant de le raccorder à l'ordinateur.



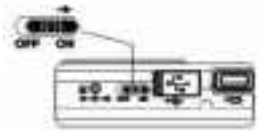
Brancher l'adaptateur

4. Installez les pilotes pour Windows 98.
   Si votre ordinateur travaille sous Windows 98, vous devez installer le pilote avant de brancher l'appareil à l'ordinateur. Vous pouvez télécharger les pilotes pour Windows 98 de notre site Web.
   www.hama.de

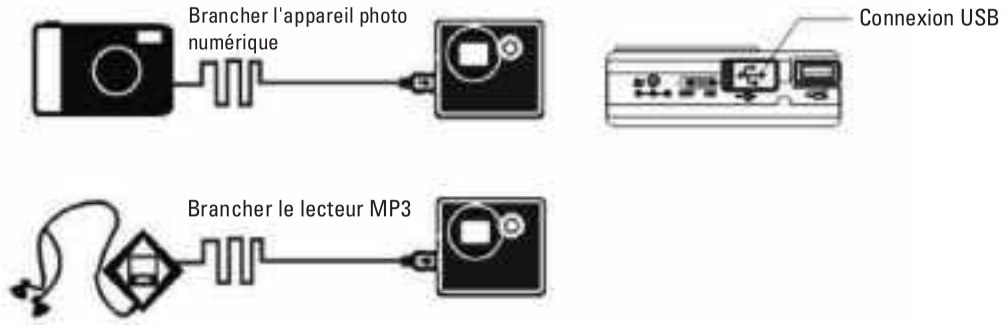
Copier tous les fichiers d'un appareil photo numérique ou d'autres périphériques

Vous pouvez copier tous les fichiers d'un appareil photo numérique ou d'un périphérique USB externe comme un lecteur MP3, une clé USB ou un lecteur de cartes. Suivez les consignes suivantes.
Consultez la liste de compatibilité d'appareils photo dans le présent manuel ou sur l'emballage. Si votre appareil photo numérique n'apparaît pas dans la liste, testez l'appareil avant l'achat. Vous pouvez aussi connecter votre appareil photo via un lecteur de carte.

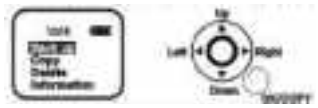
1. Assurez-vous que l'appareil est sous tension lorsque vous branchez un appareil photo numérique ou un périphérique USB.



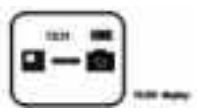
2. Branchez l'appareil photo numérique, le lecteur MP3, la clé USB ou le lecteur de cartes.



3. Afin de sélectionner tous les fichiers du périphérique branché, sélectionné l'option « Back up » dans le menu principal. Le système vous invitera à confirmer l'opération. Appuyez sur la touche « OK » afin de confirmer l'opération de sauvegarde. Le système commence à copier les données.



4. Pendant la transmission, une barre indiquant le progrès de l'opération apparaît sur l'écran OLED. Appuyez sur la touche « Flèche gauche », afin d'annuler l'opération de sauvegarde.



00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 34

5. Le système émet un son dés que l'opération de sauvegarde est terminée. Le système retourne au menu principal.
6. L'appareil crée automatiquement un nouveau dossier avec la date actuelle. Exemple : Vous avez sauvegardé les fichiers de votre appareil photo numérique le 25 décembre 2004. Les fichiers ont été enregistré dans le dossier « 12250400 ». Dans ce dossier, les fichiers sont enregistrés dans le dossier « DSK00000 » lors de la première sauvegarde, dans le dossier « DSK00001 » lors de la deuxième sauvegarde, etc.

Copier des fichiers spécifiques de / sur un périphérique USB

1. Assurez-vous que l'appareil est sous tension lorsque vous branchez un appareil photo numérique ou un périphérique USB.
2. Branchez l'appareil photo numérique, le lecteur MP3, la clé USB ou le lecteur de cartes.
3. Afin de sélectionner les fichiers que vous désirez copier du périphérique branché, sélectionné l'option « Copy » (Copier) dans le menu principal.

4. Un menu apparaît, dans lequel vous pouvez sélectionner le périphérique duquel vous souhaitez copier les fichiers.
   Sélectionnez « USB Device » (Périphérique USB) comme source.
   - Local HDD : disque dur interne du système
   - USB Device : L'appareil photo numérique, le lecteur MP3, la clé USB ou le lecteur de cartes connecté(e) au système.

5. Sélectionnez le dossier ou les fichiers désirés avec les touches « Flèche droite », « Flèche gauche », « Flèche vers le haut » et « Flèche vers le bas ». Sélectionnez ensuite les fichiers que vous désirez copier avec la touche « Select » (Sélectionner).

6. Vous pouvez sélectionner plusieurs fichiers ou dossiers. Appuyez sur la touche « OK » afin de confirmer la sélection.
7. Le système passe directement au disque dur local pour vous permettre de sélectionner un dossier cible. Changez de dossier avec les touches « Flèche droite », « Flèche gauche », « Flèche vers le haut » et « Flèche vers le bas ». Sélectionnez ensuite le dossier cible avec la touche « Select » (Sélectionner).

8. Appuyez sur la touche « OK » afin de confirmer la transmission. Pendant la transmission, une barre indiquant le progrès de l'opération apparaît sur l'écran OLED. Appuyez sur la touche « Flèche gauche » afin d'annuler l'opération de transmission.

9. Le système émet un son dés que l'opération de transmission est terminée. Le système retourne au menu principal.

Remarque : Vous pouvez copier jusqu'à 42 fichiers ou dossiers.
Remarque : Il n'est pas possible de copier des données enregistrées sur le disque dur ou entre deux périphériques USB.

Effacement de fichiers

1. Assurez-vous que l'appareil est sous tension lorsque vous branchez un appareil photo numérique ou un périphérique USB.
2. Branchez l'appareil photo numérique, le lecteur MP3, la clé USB ou le lecteur de cartes. (Si vous désirez effacer uniquement des fichiers enregistrées sur le disque dur local, vous pouvez ignorer cet étape et passer à l'étape 3).
3. Sélectionnez l'entrée « Delete » (Effacer) dans le menu principal.
4. Un menu apparaît, dans lequel vous pouvez sélectionner le périphérique sur lequel vous souhaitez effacer des fichiers.
   - Local HDD : disque dur interne du système
   - USB Device : L'appareil photo numérique, le lecteur MP3, la clé USB ou le lecteur de cartes connecté(e) au système.
5. Sélectionnez le dossier ou les fichiers désirés avec les touches « Flèche droite », « Flèche gauche », « Flèche vers le haut » et « Flèche vers le bas ». Sélectionnez ensuite les fichiers que vous désirez copier avec la touche « Select » (Sélectionner).
6. Vous pouvez effacer plusieurs fichiers ou dossiers. Appuyez sur la touche « OK » afin de confirmer votre sélection et de démarrer l'effacement.

7. Le système vous invitera à confirmer l'opération. Appuyez sur « OK » afin de confirmer l'effacement, ou appuyez sur la touche « Flèche gauche » pour annuler l'opération. La touche « Flèche gauche » permet d'annuler l'effacement en cours.
8. Le système émet un son dés que l'opération d'effacement est terminée.
   (Remarque : Vous pouvez copier jusqu'à 42 fichiers ou dossiers.)

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 36

Informations

L'appareil affiche des informations utiles sur l'état d'opération actuel. Vous pouvez afficher l'espace disque disponible, régler l'heure et le jour, vérifier la version du logiciel et sélectionner une langue.

Espace disque disponible

1. Sélectionnez l'entrée « Information » dans le menu principal.
2. Sélectionnez l'option « Free Space » (Espace disponible) dans le sous-menu.
3. L'appareil affiche l'espace disponible sur le disque dur et les périphériques USB branchés.
4. Appuyez sur « OK » afin de retourner au menu principal.

Version du logiciel

1. Sélectionnez l'entrée « Information » dans le menu principal.
2. Sélectionnez l'entrée « Version » dans le sous-menu.
3. Le système affiche la version du logiciel de votre appareil.
4. Appuyez sur « OK » afin de retourner au menu principal.

Régler le jour et l'heure

1. Sélectionnez l'entrée « Information » dans le menu principal.
2. Sélectionnez l'option « Set Time » (Régler l'heure) dans le sous-menu.
3. Sélectionnez l'option de menu désirée avec les touches « Flèche droite » et « Flèche gauche ». Réglez la valeur avec les touches « Flèche vers le haut » et « Flèche vers le bas ».
4. Appuyez sur la touche « OK » après avoir effectué tous les réglages. Le système vous invitera à confirmer l'opération. Appuyez sur « OK » afin de confirmer les réglages, ou appuyez sur la touche « Flèche gauche » pour annuler l'opération.

Language (Langue)

1. Sélectionnez l'entrée « Information » dans le menu principal.
2. Sélectionnez l'option « Language » dans le sous-menu.
3. Les langues disponibles apparaissent. Sélectionnez la langue désirée.
4. Appuyez sur « OK » afin de retourner au menu principal.

Liste de compatibilités pour appareils photos numériques

Marque	Modèle:						
AipTek	Alle	Epson	Epson L-410	Konica	Konica KD-500Z	Nikon	Nikon 3700,
BenQ	DC 140	Fujifilm	Fujifilm S20 Pro		Konica KD-310Z		Nikon SQ,
	DC C40		Fujifilm A340	Kyocera	Kyocera SL300R		Nikon 3100,
	DC 2410		Fujifilm S7000		Kyocera S3L		Nikon 4100,
	DC 5330		Fujifilm S5000		Kyocera S5R		Nikon 4300,
	DC 2310		Fujifilm F420	Minolta	Minolta A2,		Nikon 4500,
	DC 2300		Fujifilm A210		Minolta Z2,		Nikon 5000,
Casio	Casio EX-Z40		Fujifilm A310		Minolta A1,		Nikon D100,
	Casio EX-Z55		Fujifilm F700		Minolta Z1,		Nikon D70
Canon	Canon Pro1		Fujifilm M603		Minolta X2D,	Olympus	Alle
	Canon S1 IS		Fujifilm F601		Minolta Xt,	Panasonic	Panasonic FX1,
	Canon IXUS 430		Fujifilm S602		Minolta F200,		Panasonic FX7,
	Canon IXUS 500		Fujifilm F410		Minolta F300,		Panasonic Lumix FZ1,
	Canon A75		Fujifilm S304		Minolta DiMAGE XI,		Panasonic NV65
	Canon IXUS I		Fujifilm F401		Minolta DiMAGE 7Hi,	Pontax	Pentax Optio S
	Canon A80		FinePix 2650		Minolta DiMAGE 5	Premier	DS 4330,
	Canon A95		Fujifilm Q 1	Mustek	DV 3032,		DS 3080S
	Canon G5		Fujifilm 3800		DV 4000,	Sanyo	Alle
	Canon G6		Fujifilm F440		DV 5000,	Sony	Alle
	Canon A70		Fujifilm F450		DV 5500,	Samsung	Samsung Digimax V5,
	Canon A60	Inovix	Alle		MDC 4000,		Samsung Digimax V3,
	Canon A300	Kodak	Kodak DX340		MDC 5000,		Samsung Digimax 202,
	Canon S50		Kodak LS743		MDC 5500Z		Samsung Digimax XT
	Canon IXUS IIs		Kodak DX7630	Nikon	Nikon 8700,	Toshiba	Toshiba 3310,
	Canon IXUS 40		Kodak DX 6490		Nikon 5700,	Umax	AstraPix 610
	Canon IXUS 400		Kodak LS633		Nikon 5200,		
	Canon S60	Konica	Konica KD-400Z		Nikon 3200,		
	Canon A400		Konica KD-410Z		Nikon 4200		

Remarque : La compatibilité d'autres appareils photo numériques est en cours d'étude. Vous trouverez la dernière version de la liste de compatibilité sur notre site Web.

Remarque : Si votre appareil photo numérique n'est pas supporté, vous pouvez le connecter à l'appareil via un lecteur de carte.

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 38

Caractéristiques techniques

Matériel

Disque dur : Hitachi 1,8 pouces, 20 Go, 4200 tr/min

USB 2.0
Highspeed (480 MBit/s)
Support pour Périphérique
de stockage de masse (MSD)
Supporte la norme OTG (On-The-Go)

USB 1.1
Fullspeed (12 MBit/s)
Support pour Périphérique de
stockage de masse (MSD)
Supporte la norme OTG (On-The-Go)

Connexions
1 x port USB
1 x commutateur marche-arrêt
1 x prise de courant 5 V
1 x câble USB avec connecteur type A

Ecran LCD et touches
Ecran OLED 1 pouce
Eclairage d'arrière-plan bleu au contraste élevé
6 touches (Flèche droite, Flèche gauche, Flèche vers le haut, Flèche vers le bas, Sélectionner et OK)

Batterie
Batterie lithium-ion
3,6 Volt
750 mAh
Dimensions : 79 mm x 69 mm x 22 mm

Adaptateur
Tension secteur : 100 - 240 Volt
Sortie : 5 V / 2,5 A
Durée de charge : 2 heures
Poids : 150 g

Logiciel

Systèmes d'exploitation compatibles:
- Windows XP/ME/2000
- Mac 9.2/10.2

Kompatible Dateisysteme:
- FAT16
- FAT32

Normes

CE, FCC, BSMI, VCCI, C-Tick, CCC

Accessoires

Boîtier, chargeur et étui en cuir

Forum aux questions (FAQ)

En cas de problèmes durant l'opération de l'appareil, référez-vous aux consignes suivantes. Si ces informations ne permettent pas de résoudre le problème, consultez notre service après-vente.

Question 1 : Est-il possible d'exécuter les fonctions d'hôte USB et de client USB simultanément ?
A : Il n'est pas possible d'exécuter les deux fonctions simultanément. La fonction hôte USB est activée lorsque vous mettez l'appareil sous tension. Lorsque vous mettez l'appareil hors tension, la fonction client est activée.

Question 2 : Pourquoi l'appareil se met-il automatiquement hors tension après un certain temps ?
A : L'appareil est doté d'une fonction d'économie d'énergie. Il se met automatiquement hors tension après une interruption d'activité de plus de 5 minutes.

Question 3 : Pourquoi l'appareil ne fonctionne-t-il pas lorsqu'il est branché à un ordinateur ou un ordinateur portable ?
A : Certains ordinateurs ne produisent pas assez d'énergie pour pouvoir utiliser des disque durs USB externes. Raccordez l'appareil à l'adaptateur secteur.

Question 4 : Pourquoi est-ce que le commutateur marche/arrêt ne fonctionne pas comme d'habitude pendant le chargement ?
A : Pour protéger le disque dur et vos données des pointes de tension, n'allumez pas l'appareil pendant que le processus de chargement est en cours. Si vous désirez utiliser l'appareil, vous devez d'abord interrompre l'alimentation. Débranchez l'adaptateur avant d'allumer l'appareil. Vous pouvez ensuite rebrancher l'adaptateur. Le chargement s'effectue de manière habituelle.

Question 5 : Comment faire pour afficher les fichiers sur le disque dur local ou un périphérique USB ? Je ne veux pas copier ni effacer les fichiers, mais uniquement les afficher.
A : Vous pouvez par exemple sélectionner l'option « Delete » (Effacer) dans le menu principal. Sélectionner ensuite le lecteur (disque dur local ou périphérique USB) dont vous désirez afficher le continu. Vous pouvez parcourir les dossiers et les fichiers avec les touches « Flèche droite », « Flèche gauche », « Flèche vers le haut » et « Flèche vers le bas ». Si vous n'appuyez pas sur la touche « Select » (Sélectionner), vous n'effacez pas de fichiers.

Question 6 : Mon ordinateur reconnaît du nouveau matériel mais n'affiche pas de données. Que faire ?
A : Vérifiez que le lecteur est formaté ou consultez notre service après-vente.

Question 7 : Pourquoi l'appareil affiche-t-il un message d'erreur lorsque je branche mon appareil photo numérique ?
A : (1) This device has been formatted to other FAT format (L'appareil a été formaté pour un autre système FAT) : Si le périphérique est formaté pour FAT 16 ou NTFS, vous rencontrerez éventuellement des problèmes lors de la connexion d'un appareil photo numérique.
(2) Please upgrade new firmware (Actualisez le Firmware) : Consultez notre site Web pour vous assurer que le système supporte votre appareil photo numérique. Vous pouvez actualiser le Firmware de votre système si nécessaire.
(3) Wrong format of memory card (Format de carte de mémoire non incorrect) : Insérez la carte dans un appareil photo numérique pour la formater. Vous pouvez aussi insérer la carte mémoire dans un lecteur de carte afin de la formater pour le système de fichiers FAT32 sur un ordinateur. L'ordinateur devrait ensuit pouvoir transmettre les données du périphérique.
(4) A broken-down USB cable (Câble USB défectueux) : Vérifiez que le câble USB fonctionne correctement. Branchez votre caméra à l'ordinateur. S'il n'est pas possible d'établir la connexion avec le câble USB, remplacez-le et branchez de nouveau la caméra à l'ordinateur. Si la caméra transmet des images sur l'ordinateur mais ne peut pas établir de connexion avec le système, consulter le service après-vente.

Question 8 : Est-il possible de transmettre des images de mon appareil photo numérique pendant que je prends des photos ?
A : Le système ne peut pas transmettre de données pendant l'enregistrement de fichiers images ou vidéo. Vous devez activer le mode aperçu de votre appareil photo numérique afin d'établir une connexion avec le système.

00055103bda 25.02.2005 10:44 Uhr Seite 40

Question 9 : Je ne peux plus raccorder ma caméra au système. Que faire ?
A : (1) L'appareil a été formaté. L'appareil est formaté pour le système FAT32 par défaut mais peut également être formaté pour le système NTFS. Dans ce cas, l'appareil n'est plus entièrement compatible avec votre appareil photo numérique. (Tous les appareils photos numériques utilisent le système FAT32).
(2) Format de carte de mémoire non supporté. Insérez la carte dans un appareil photo numérique pour la formater. (Tous les appareils photos numériques utilisent le système FAT32). Vous pouvez aussi insérer la carte mémoire dans un lecteur de carte afin de la formater pour le système de fichiers FAT32 sur un ordinateur. L'ordinateur devrait ensuit pouvoir transmettre les données du périphérique.

Question 10: L'appareil produit des sons inhabituels lors de l'utilisation. Que faire ?
A : Vérifiez si l'appareil a été endommagé par des chocs. Le lecteur de disque dur doit fonctionner sans bruits inhabituels. Consultez notre service après-vente. Nous vérifions le lecteur de disque dur pour résoudre le problème.

Question 11: Est-il possible d'utiliser l'appareil comme lecteur amorçable ?
A : Utilisez un logiciel de sauvegarde comme Norton Ghost pour sauvegarder votre disque dur ou votre système. Créez une disquette ou un CD-ROM de démarrage avant d'effectuer la sauvegarde de votre disque dur ou votre système. Les opérations de sauvegarde sur un disque dur externe ne sont pas supportées par tous les ordinateurs. Si votre ordinateur ne supporte pas le démarrage à partir d'un disque dur externe, vous pouvez ajouter le fichier de démarrage aux fichiers de sauvegarde du disque dur ou du système. Vous pouvez ainsi protéger vos données importantes.

Question 12: Comment faire pour rapidement sauvegarder un ordinateur ?
A : Vous pouvez par exemple diviser le disque dur de votre ordinateur en C : et D :. Installez ensuite le système d'exploitation et vos application sur le lecteur C : (p.ex. Windows, Office et Adobe, etc.), et enregistrer vos données sous D : (.doc, .xls, .ppt, etc.). Vous pouvez ainsi protéger vos fichiers et vos données d'application.

Question 13: Si mon ordinateur est infecté par un virus, l'appareil peut-être affecté par le virus ?
A : Normalement non. La plupart des virus n'affecte que les fichiers .dll, .com, .exe, etc. Il produisent des blocages du système. Si vous transmettez des documents du type .doc, . xls, .ppt, .jpg, etc., cela n'affecte pas l'appareil.

Question 14: Pourquoi la fonction hôte n'est pas disponible bien que le lecteur de disque dur ait été formaté ?
(Le lecteur de disque dur est formaté pour le système FAT32 par défaut. Les dommages provoqués par un formatage de la part de l'utilisateur ne sont pas pris en charge par la garantie.)
A : Lors du formatage du disque dur de l'appareil, toutes les données systèmes sont effacées. Afin de pouvoir utiliser la fonction hôte, vous devez attendre environ 40 secondes jusqu'à ce que les données systèmes soit rétablies. Vous pouvez également accéder à l'appareil à partir de votre ordinateur afin de rétablir les données systèmes.